

St. Thomas

THE Apostle

CATHOLIC CHURCH



2760 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

NOVEMBER 1, 2020

Pastor / Párroco:

Fr. Mario Torres

Associate Pastors/ Pastores Asociados:

Fr. Jorge Soto

School Principal / Director De Escuela

Adrian Cuevas

Director Of Religious Education /

Directora De Educación Religiosa:

Sister Cynthia Salas, FMA

Confirmation & RCIA / Confirmación Y RICA:

Dinora González

Director Of Small Christian

Communities/ Director De Pequeñas

Comunidades Cristianas:

Sister Cynthia Salas, FMA

Coordinator Of Youth Ministry /

Coordinadora De La Pastoral Juvenil:

Sister Sydney Moss, FMA

Business Manager/Gerente de Negocios:

Julie Sandoval

Director Of Ministries/ Director De Ministerios:

Maria Echeverría

Parish Secretary / Secretaria Parroquial:

Sonia Ramos

Bulletin Editor / Editor De Boletín:

Reny Dominguez

Virtus Coordinator / Coordinadora De Virtus:



PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

Phone: (323) 737-3325

Fax: (323) 737-2665

Address: 2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

Website: www.stthomasparishla.com

Email: parishofficela@gmail.com

OFFICE HOURS

HORAS DE OFICINA

Monday - Sunday / Lunes - Domingo

9:00 a.m. to 5:30 p.m.

SCHOOL ESCUELA

Address: 2632 West 15th Street
Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737-4730

Website: www.saintthomasla.org

RELIGIOUS EDUCATION EDUCACIÓN RELIGIOSA

Address: 2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006

Phone: (323) 737-3325

WELCOME TO OUR PARISH!



¡BIENVENIDO A NUESTRA PARROQUIA!

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at (323) 737-3325.

Animamos a todos los adultos católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial!

Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.

SACRAMENTS – SACRAMENTOS



BAPTISM:

To register please come to the Parish Office and bring the child's original birth or the hospital certificate four weeks prior. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Parish Office.



BAUTISMOS:

Para registrarse, venga a la Oficina Parroquial y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a, cuatro semanas antes. Para información sobre la clase pre bautismal u otra información, favor de llamar a la Oficina Parroquial.



WEDDINGS:

Please call the Parish Office to set up an appointment with a priest at least six months in advance.



BODAS:

Por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.



RCIA:

Process of preparation of adults for Baptism, Confirmation and First Communion. Sunday 8:00 a.m - 11:30 a.m. (Online)



RICA:

Proceso de preparación de adultos para Bautismo, Confirmación y Primera Comunión.
Domingo 8:00 a.m. - 11:30 a.m. (En Línea)



ANOINTING OF THE SICK:

Every Catholic has the right to ask for this sacrament, whether the victim is asking for the anointing or close members of the victim. It is important that everyone around the sick person agree with the process. For more general information, please call the Parish Office at (323) 737-3325.



UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Todo católico tiene el derecho de pedir por este sacramento, sea la víctima pidiendo por la unción o miembros cercanos de la víctima. Es importante que todos alrededor de la persona enferma estén de acuerdo con el proceso. Para más información general, por favor de llamar a la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.



CONFESSION - CONFESIÓN:

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.



EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Suspended until further notice.

EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Suspendido hasta nuevo aviso.

MASS CELEBRATIONS CELEBRACIONES DE MISAS



SATURDAY / SÁBADO

Spanish / Español – 7:00 p.m.



SUNDAY / DOMINGO

English / Inglés – 9:30 a.m.



SUNDAY / DOMINGO

Spanish / Español – 6:30 a.m., 8:00 a.m.,
10:45 a.m., 12:15 p.m., 1:45 p.m., 5:30 p.m.
7:00 p.m.

SPECIAL CELEBRATIONS CELEBRACIONES ESPECIALES



QUINCEAÑERAS / SWEET 16:

The goal of celebrating the Mass for a Quinceañera is to celebrate the Catholic faith the young lady is already living. This means that she is baptized, has received her first communion and attends regularly to Mass every weekend. If your daughter is not yet baptized or if you have not received your First Communion, she will need to do it, before you schedule your Quinceañera Mass. Please do plan and register now, for sacramental preparation classes, which have a duration of at least two years.



QUINCEAÑERAS

El objetivo de la celebración de la Misa para una Quinceañera es celebrar la fe católica que una joven ya está viviendo. Esto significa que ella está bautizada, ha recibido su primera comunión y asiste regularmente a Misa cada fin de semana. Si su hija no está aún bautizada o si no ha recibido su Primera Comunión, ella necesitará hacerlo, antes de programar su Misa de Quinceañera. Por favor, haga planes por adelantado y regístrela ahora, para las clases de preparación sacramentales, las cuales tienen una duración de al menos, dos años.

MINISTRIES



MINISTERIO

ADORACIÓN NOCTURNA:

Luis Escobar

3er Sábado del mes — Iglesia 10:00 p.m. - 6:00 a.m.

AGRUPACIÓN LA PURISIMA CONCEPCIÓN:

Manuel Salazar

Miércoles del mes - Rectoría 7:30 p.m. - 9:30 p.m.

AYSO Football/Soccer: Irma Mackler

Mondays — 2707 W. Pico Boulevard 8:00 p.m. - 9:00 p.m.

CABALLEROS DE COLÓN

Ángel Marroquín

2do y 4to Miércoles Salón 6 — 7:00 p.m. a 9:30 p.m.

CATÓLICOS CRECIENDO EN LA FE

Alex Morán & Ana Vega

Domingo's — Salon #7 — 7:00 a.m. - 9:30 a.m.

CENTRO SANTO TOMAS:

Juan Antonio Arias

Sábados - Estacionamiento 2727 W. Pico Blvd 6:00a.m. - 8:30 a.m.

COMITE SAN OSCAR A. ROMERO:

Representante: Edgardo Guardado

3er Domingo, salón 5 — 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

COMEDORES COMPULSIVOS ANONIMOS CEA-HOW:

Beatriz Nolasco

Jueves — Science Room - 7:00 p.m. - 8:30 p.m.

CONCILIO PARROQUIAL:

1er Jueves del mes - New Hall - 7:00 p.m.

LEGION OF MARY: Mary Brennan

Wednesday — Main Office 6:45 p.m.

EL SHADDAI GROUP: Minda Cuadra & Edwin Villanueva

2nd Saturday of the month 2:00 p.m. - 6:00 p.m. Library

ENFERMERA PARROQUIAL

Enfermera disponible el 2do lunes de 8:30 a.m. a 2:30 p.m.

En la Oficina Parroquial

FRATERNIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN:

Nazario Mora & José Cárcamo

Sábados — Iglesia - 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO DE FAMILIA AL-ANON

Cecilia Rivas

Alcoholismo enfermedad familiar

Jueves Salón 4 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

GRUPO BANDA SAN ANDRES:

Pedro Ventura

Sábados — Science Room - 5:00 p.m. - 7:00 p.m.

GRUPO AVE MARIA DEL SANTO ROSARIO:

José y Rosie Sánchez

Sábados — 7:15 a.m. - Santo Rosario en la iglesia

GRUPO DE CURSILLISTAS:

Gloria Mena & Jaime Luis

3er Sábado Auditorio — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

LEGIÓN DE MARIA:

Jova Luz Grace

Domingo — Salón 5 de 9:30 a.m. - 11:15 a.m.

MATRIMONIOS UNIDOS EN LA FÉ:

Rigo y Mary Ramírez &

Víctor y Guillermina García

Viernes — Auditorio - 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE JUSTICIA, PAZ Y VIDA:

Maria Echeverria (Comité de Salud)

3er y 4to Jueves — Cunnane Hall 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

MINISTERIO DE ANGELES DE DIOS

(Niños y Adultos con Discapacidades):

Imelda Velasco & Lydia Zavala

4to Domingo del Mes — 3:00 p.m. - 5:00 p.m. (Auditorio)

MINISTERIO DE LITURGIA:

Liturgia

2do Jueves del mes — Iglesia de 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE LA VIRGEN DE JUQUILA:

Flora de los Santos & Hermilo de los Santos

3er Sábado del mes - Iglesia - 7:00 p.m.

MINISTERIO DE RETIROS AGUA VIVA:

Hilda Castellón & Lidia Marroquin-Sub Coordinadora

Miércoles — Auditorio de la Escuela — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO DE VIGILIAS:

José Rivera

Jueves Salón 7 — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

MINISTERIO EL SEMBRADOR: (818) 700-4938

Oficina Principal: 20720 Marilla Street, Chatsworth, CA 91311

Asamblea de Encuentro: Wilfredo Bonilla

Viernes - Parroquia Sto. Tomás (Iglesia) 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

Jóvenes El Sembrador (JES): Coordinadora: Lourdes Vera

Martes 8:00 p.m. - 9:30 p.m. en la biblioteca de la Escuela Santo Tomás

Programa de Evangelización de Televisión

**Canal 56.2 24 — HORAS AL DÍA

**KXLA Lunes a Viernes de 3:00 p.m. a 8:00 p.m. y

Programa Radial "Dimensión de Fe

Lunes a Viernes — Radio Kali 900AM de 11:00 a.m. - 11:30 a.m.

PASTORAL JUVENIL SANTO TOMAS (PIST)

Adolescentes Juan Junior (AJJ) 11-13 AÑOS

Alexis Alejandro & José Vargas

Viernes — Biblioteca de la escuela de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Adolescentes Juan (AJ) 14 - 17 AÑOS

Elio Sánchez & Kevin Cerón

Viernes — Auditorio Pequeño—7:00 p.m. a 9:00 p.m.

Grupo Juvenil Santo Tomas (GJST) 18 - 30 AÑOS

Paola Torres & José Manuel Melgar

Sábado — Auditorio Pequeño — 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

PEQUEÑAS COMUNIDADES:

Sr. Cynthia Salas, FMA

Presencia de la Iglesia en los vecindarios de la Parroquia.

Cada Primer Domingo del Mes (Auditorio) 3:00 p.m. - 5:00 p.m.

PREVENCION Y RESCATE/PREVENTION & RESCUE:

Victor Ramos (323) 809-8826

Main Office (323) 496- 0740 www.prevencionyrescate.org

Por favor llame para hacer cita o para más información

a cerca de nuestros servicios.

SOCIEDAD CATÓLICA HONDUREÑA:

Argentina Aguilar

Domingos Salón 7 de 2:00 p.m. - 4:00 p.m.

SOCIEDAD GUADALUPANA:

María Cortez

Eloísa Luna

1er y 3er Domingo del mes — Biblioteca 9:30 a.m. - 12:00 p.m.



Celebraciones de Misas
2 de Noviembre
Día de los Fieles Difuntos

Horario de Misas :

8:00 A.M., 5:00 P.M. y 7:00 P.M.

Todas las misas son celebradas en el patio de la escuela Santo Tomás.

Recuerden, todos deben mantener su distancia social de 6 pies, y no olviden usar sus mascarillas. Gracias.

Los esperamos! Dios los bendiga!

DONAR GENEROSAMENTE:

Estimada comunidad de **Santo Tomás** debido a la pandemia nuestra parroquia necesita de sus donaciones ahorita estamos en escases de productos desinfectantes que tanto necesitamos para desinfectar todas las sillas después de cada celebración de misas. Nuestra parroquia debe cumplir con las guías de los CDC para continuar celebrando misa, que consiste en seguir las reglas y tener suficientes desinfectantes. Nuestra iglesia no está recibiendo los suficientes fondos para cubrir todos los gastos. Nuestra parroquia está pidiendo donaciones. Necesitamos alcohol, desinfectante de manos, toallas de papel, cloro, toallitas desinfectantes, guantes, máscaras, jabón. Cualquiera de estas donaciones sería muy apreciada. Puede dejar las donaciones en la oficina de la parroquia: de **Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.** ¡Gracias agradecemos de todo Corazón su ayuda a nuestra parroquia durante estos tiempos difíciles!

Gracias! ¡Dios los bendiga!

ST. THOMAS THE APOSTLE CHURCH HAS A NEW WEB PAGE!



**VISIT OUR
WEBSITE**

We are pleased to announce that the website of our parish is available, there you will find updated information on dates, and times of events that are happening in our parish. We invite you to visit:

www.stthomasparishla.com

¡LA IGLESIA DE SANTO TOMÁS EL APÓSTOL TIENE UNA NUEVA PÁGINA WEB!

Con mucho gusto les anunciamos la página web de nuestra parroquia está disponible, ahí encontrarán información actualizada de fechas, y horarios de los eventos que están sucediendo en nuestra parroquia. Los invitamos a que visiten nuestra pagina web:

www.stthomasparishla.com

SECOND COLLECTION

This Sunday we offer our second collection for **Administration expenses** for our parish. This collection will help with church expenses. We thank you for your continued support to our parish during this time of pandemic.

May God Bless you All!

SEGUNDA COLECTA

Este Domingo ofrecemos nuestra segunda colecta para **Ayuda Administrativa** para nuestra parroquia. Esta colecta nos ayudaría con fondos para nuestra parroquia. Le agradecemos su generosa ayuda a nuestra parroquia durante este tiempo de pandemia. **Dios los Bendiga!**

OFRENDA SEMANAL DE SANTO TOMÁS:

PLATE: 4,978.29
ENVELOPES: 3,211.00
ONLINE DONATIONS: 600.00

TOTAL: \$8,789.29

AGRADECEMOS TODO SU APOYO!
DIOS LOS BENDIGA! ♥

ST. THOMAS FOOD BANK

For all those people who need help with food, the St. Thomas Center distributes at the following dates and times:

Second and Third Saturday of the month, from 6:00 a.m. - 7:45 a.m., in the Parking Lot of the Bishop Denis O'Neil Center.

For more information, call
(323) 737-3325

BANCO DE COMIDA DE SANTO TOMÁS

Para todas aquellas personas que necesiten ayuda de comida, el Centro Santo Tomás distribuye en el siguiente horario:

Segundo y Tercer Sábado del mes: 6:00 a.m. a 7:45 a.m., en el Estacionamiento del Centro Obispo Denis O'Neil.

Para obtener más información, por favor llame a
(323) 737-3325



DID YOU KNOW?

Teens and alcohol: COVID temptations

Families have been cooped up for months now during the COVID-19 pandemic, and studies have shown that many Americans are buying more beer and alcohol than usual to cope with related anxiety and stress. These same stresses may tempt teens and young adults to experiment with alcohol, especially if it is readily available. Talk to your children about the dangers of underage drinking, even if they plan to stay home. Model good behavior for your children, too; if you do drink alcohol, practice moderation and safe judgement. Consider locking your bar, or moving alcohol somewhere out of reach from your children. For more information, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



SABIA USTED?

Adolescentes y alcohol: tentaciones COVID

Las familias han estado encerradas por meses durante la pandemia de COVID-19, y los estudios han demostrado que muchos estadounidenses están comprando más cerveza y alcohol de lo habitual para hacer frente a la ansiedad y el estrés relacionados con el encierro. Estas mismas tensiones pueden tentar a los adolescentes y adultos jóvenes a experimentar con el alcohol, especialmente si está fácilmente disponible. Hable con sus hijos sobre los peligros del consumo de alcohol por menores de edad, aunque ellos tengan planes de quedarse en casa. Modele también el buen comportamiento de sus hijos; si bebe alcohol, practique la moderación y el juicio prudente. Considere cerrar el bar con llave o colocar el alcohol en algún lugar fuera del alcance de sus hijos. Para obtener más información, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

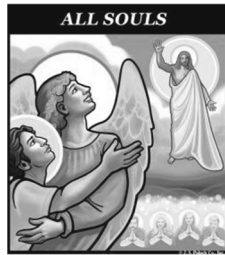




The Solemnity of All Saints November 1, 2020

See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God.

— 1 John 3:1



TODAY'S READINGS

First Reading — John's vision of a vast throng from every nation and people, whose robes had been made white in the blood of the Lamb (Revelation 7:2-4, 9-14).

Psalm — Lord, this is the people that longs to see your face (Psalm 24).

Second Reading — By God's love, we may be called God's children (1 John 3:1-3).

Gospel — The Beatitudes: your reward will be great in heaven (Matthew 5:1-12a).

Todos los Santos 1º de noviembre de 2020

Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre, pues no sólo nos llamamos hijos de Dios, sino que lo somos.

— 1 Juan 3:1



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Visión de Juan de una muchedumbre de todos los pueblos cuyas vestiduras habían sido blanqueadas con la sangre del Cordero (Apocalipsis 7:2-4, 9-14).

Salmo — Señor, este es el pueblo que espera ver tu rostro (Salmo 24 [23]).

Segunda lectura — Por el amor de Dios podemos ser llamados hijos suyos (1 Juan 3:1-3).

Evangelio — Las Bienaventuranzas: Su recompensa será grande en el cielo (Mateo 5:1-12a).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9;

Jn 6:37-40, or any readings from no. 668 or

from Masses for the Dead, nos. 1011-1016

Tuesday: Phil 2:5-11; Ps 22:26b-32; Lk 14:15-24

Wednesday: Phil 2:12-18; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 14:25-33

Thursday: Phil 3:3-8a; Ps 105:2-7; Lk 15:1-10

Friday: Phil 3:17 — 4:1; Ps 122:1-5; Lk 16:1-8

Saturday: Phil 4:10-19; Ps 112:1b-2, 5-6, 8a, 9; Lk 16:9-15

Sunday: Wis 6:12-16; Ps 63:2-8; 1 Thes 4:13-18

[13-14]; Mt 25:1-13

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Sab 3:1-9; Sal 23 (22):1-6; Rom 5:5-11 o

6:3-9; Jn 6:37-40, o lecturas de entre las Misas

para los difuntos

Martes: Fil 2:5-11; Sal 22 (21):26b-32; Lc 14:15-24

Miércoles: Fil 2:12-18; Sal 27 (26):1, 4, 13-14;

Lc 14:25-33

Jueves: Fil 3:3-8a; Sal 105 (104):2-7; Lc 15:1-10

Viernes: Fil 3:17 — 4:1; Sal 122 (121):1-5; Lc 16:1-8

Sábado: Fil 4:10-19; Sal 112 (111):1b-2, 5-6, 8a, 9;

Lc 16:9-15

Domingo: Sab 6:12-16; Sal 63 (62):2-8; 1 Tes 4:13-18

[13-14]; Mt 25:1-13

CELEBRACIONES DE MISAS

Nuestra parroquia tiene celebraciones de misas los **sábados y domingos**

Las celebraciones de misas son en el patio de la escuela de Santo Tomas el Apóstol. Los sábados celebramos misa a las **7:00 P.M.** y los domingos celebramos misas a las **6:30 A.M., 8:00 A.M., 9:30 A.M., 10:45 A.M., 12:15 P.M., 1:45 P.M., 5:30 P.M. y 7:00 P.M.**



El sembrador transmite la misa dominical cada domingo a las 10:45 A.M. y pueden ver la misa a través del canal de **YouTube** (El Sembrador). Gracias a todos por su continuo apoyo a nuestra parroquia.

¡Dios los Bendiga!

Prayer in the Time of the Coronavirus

Most Reverend José H. Gomez

Archbishop of Los Angeles

Holy Virgin of Guadalupe,

Queen of the Angels and Mother of the Americas.

We fly to you today as your beloved children.

We ask you to intercede for us with your Son,
as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother,
and gain for our nation and world,
and for all our families and loved ones,
the protection of your holy angels,
that we may be spared the worst of this illness.

For those already afflicted,
we ask you to obtain the grace of healing and deliverance.
Hear the cries of those who are vulnerable and fearful,
wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing,
teach all of us in the Church to love one another and to be patient
and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and
to our hearts.

We come to you with confidence,
knowing that you truly are our compassionate mother,
health of the sick and cause of our joy.
Shelter us under the mantle of your protection,
keep us in the embrace of your arms,
help us always to know the love of your Son, Jesus.

Amen.

